

**Handelsname:** Saures Spezialprodukt  
**Art.-Nr:** 1931 (1 l), 1935 (5 l)

---

## 1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

### 1.1 Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

Handelsname: Saures Spezialprodukt

### 1.2 Verwendung des Stoffes/der Zubereitung

Empfohlene Verwendungszwecke: Anwendung auf säurefesten Steinböden (Naturstein, Kunststein)

### 1.3 Firmenbezeichnung

Hersteller/Lieferant: PATINA - FALA Beizmittel GmbH

Straße: Keferloher Str. 14a

Nat.-Kennz./PLZ/Ort: D - 85540 Haar

Telefon: (089)4301007

Telefax: (089)4394703

E-Mail: info@patina-fala.de

Auskunftgebender Bereich: Entwicklungslabor in D - 30916 Isernhagen

Telefon: (0511) 97386-24 Dr. Schmauch

Notrufnummer: Giftinformationszentrum-Nord, Robert-Koch-Str. 42, 37075 Göttingen, Tel.: (0551) 1 92 40

---

## 2. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### Chemische Charakterisierung (Zubereitung):

Zubereitung in Wasser

10 – 15 Gew% Salzsäure, EINECS 231-595-7, CAS-Nr.7647-01-0, 10%≤C≤25% Xi, R36/37/38/

1 - 5 Gew% nichtionische Tenside Xn, R22 – 41

---

## 3. Mögliche Gefahren

Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:

Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut

Nicht in Gewässer gelangen lassen

---

## 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Allgemeine Hinweise:** Das Produkt wirkt durch seinen Säuregehalt reizend. Getränke, verschmutzte Kleidung wechseln

**nach Einatmen:** Frischluft

**nach Hautkontakt:** Mit Wasser und Seife waschen.

**nach Augenkontakt:** Mit Wasser gründlich spülen. Arzt aufsuchen.

**nach Verschlucken:** Reichlich Wasser trinken, Arzt aufsuchen

---

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Allgemeines:** Das Produkt brennt selbst nicht..

**geeignete Löschmittel:** Löschmittel auf Umgebungsbrand abstellen

**aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** keine

**Besondere Gefährdung durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungspunkte oder entstehende Gase:** Salzsäuregase

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:** Säureschutz

---

## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Nicht in die Augen und auf die Haut gelangen lassen

**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht in Gewässer gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:** Aufsaugen oder mit saugfähigem Material aufnehmen.

---

## 7. Handhabung und Lagerung

### 7.1 Handhabung:

**Hinweise zum sicheren Umgang:** Augen und Haut schützen

### 7.2 Lagerung

**Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Im Originalgebinde lagern

**Zusammenlagerungshinweise:** keine

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Lagertemperatur: Normale Raumtemperatur

**Handelsname:** Saures Spezialprodukt  
**Art.-Nr:** 1931 (1 l), 1935 (5 l)

**8. Expositionsbegrenzung und persönl. Schutzausrüstung**

**Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** keine

**8.1 Expositionsgrenzwerte**

**Stoffe mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

CAS-Nr.	Stoff	Luftgrenzwert	Gew. %
7647-01-0	Chlorwasserstoff	8 mg/m <sup>3</sup>	<15

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:**

**Persönliche Schutzausrüstung:**

**Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die beim Umgang mit Chemikalien (Reinigungsmitteln) üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

**Atemschutz:** nicht erforderlich

**Handschutz:** Schutzhandschuhe aus Nitril der Kategorie III tragen. Beachten Sie die Angaben des Herstellers zur Durchlässigkeit und Durchbruchzeiten, sowie die besonderen Bedingungen am Arbeitsplatz (mechanische Belastungen, Kontaktdauer)

**Augenschutz:** Schutzbrille tragen

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

**9.1 Allgemeine Angaben**

**Aussehen ( Erscheinungsbild )**

**Aggregatzustand:** flüssig

**Farbe:** farblos

**Geruch:** leicht stechend nach Salzsäure

**9.2 Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit**

**ph-Wert:** ca 0,5 bei 20°C, konz.

**Zustandsänderung**

**Schmelzpunkt:** ca 0°C (Waaser)

**Siedepunkt:** ca 100°C (Wasser9)

**Flammpunkt:** keine

**Entzündlichkeit:** nicht brennbar

**Zündtemperatur:** keine

**Selbstentzündlichkeit:** keine

**Brandförd. Eigenschaften:** keine

**Explosionsgefahr:** keine

**Explosionsgrenzen:** keine

**Dampfdruck:**

**Dichte:** 1,06 g/cm<sup>3</sup>

**Löslichkeit in Wasser:** löslich

**Verteilungskoeffizient Oktanol/Wasser:** k.D.v.

**Viskosität:** ähnlich Wasser

**Weitere Angaben:**

**10. Stabilität und Reaktivität**

**10.1 Zu vermeidende Bedingungen:** Nicht mit starken Alkalien mischen.

**10.2 Zu vermeidende Stoffe:** Nicht zusammen mit chlorhaltigen Reinigern verwenden. Reagiert mit säureempfindlichen Materialien wie Kalkstein Marmor, Metallen.

**10.3 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Im Brandfall wird Chlorwasserstoffgas freigesetzt.

**11. Angaben zur Toxikologie**

- Allgemeines: Das Produkt ist nach der konventionellen Methode der Zubereitungsrichtlinie 1999/45/EG, Anhang II bewertet worden und entsprechend eingestuft. (siehe Punkt 3 des Datenblattes)
- Akute Toxizität: k.D.v.
- Sensibilisierung: k.D.v.
- Hautkontakt: Reizt die Haut

**Handelsname:** Saures Spezialprodukt  
**Art.-Nr:** 1931 (1 l), 1935 (5 l)

---

- Augenkontakt: Reizt die Augen  
- Verschlucken: Reizt die Schleimhäute  
**Bemerkungen:** Akute Toxizität, Hautreizung, Schleimhautreizung ,erbgutveränderndes Potential und Hautsensibilisierung des Produktes wurden vom Hersteller auf Basis der zu den Komponenten vorliegenden Daten bewertet. Zu den einzelnen Komponenten bestehen teilweise Datenlücken. Nach unseren Erfahrungen aus der Praxis bei der Herstellung sind über die Kennzeichnung hinausgehende Gefahren nicht zu erwarten. Ebenso sind uns aus dem Anwenderkreis keine nachteiligen Auswirkungen bekannt geworden.

---

## 12. Angaben zur Ökologie

**12.1 Ökotoxizität** Das Produkt verändert den pH-Wert des Wassers zu niedrigen Werten  
**12.2 Mobilität:** k.D.v.  
**12.3 Persistenz und Abbaubarkeit:**  
- Verhalten in Käranlagen: Das Produkt enthält biologisch abbaubare Tenside gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004 (Detergentienverordnung) und der dazugehörigen Tensidverordnung.  
**12.4 Bioakkumulationspotential** k.D.v.  
**12.5 Andere schädliche Wirkungen:** k.D.v.

---

## 13. Hinweise zur Entsorgung

**Produkt:** Konzentriertes Produkt muß einem zugelassenen Entsorgungsbetrieb übergeben werden. Abfallnummer: 200114  
Mit Wasser verdünnte Gebrauchslösungen können nach dem Gebrauch in die Abwasserkanalisation gegeben werden.  
**ungereinigte Verpackungen:** Die Verpackung ist restentleerbar und kann mit Wasser ausgespült werden. Die Verpackung einer Wiederverwertung zuführen

---

## 14. Angaben zum Transport

### Landtransport ADR/RID und GGVSE

UN-Nummer: 1789  
Klasse: 8  
Verpackungsgruppe: III  
Bezeichnung des Gutes: CHLORWASSERSTOFFSÄURE  
Begrenzte Mengen für zusammen- gesetzte Verpackungen: LQ 19: Höchstzulässige Mengen 1 l je Innenverpackung,, 30 kg brutto je Versandstück  
Bemerkungen: Faktor nachADR 1.1.3.6.4 : 1; Höchstzulässige Gesamtmenge je Beförderungseinheit ADR 1.1.3.6: 1000 kg

### Seeschiffahrtstransport IMDG/GGVSee

UN-Nummer:  
Klasse:  
Verpackungsgruppe:  
Richtiger technischer Name:  
EMS-Nummer:  
MFAG:  
Marine pollutant:  
Bemerkungen:

### Lufttransport ICAO/ IATA

UN-Nummer:  
Klasse:  
Verpackungsgruppe:  
Richtiger technischer Name:  
Bemerkungen:

**Handelsname:** Saures Spezialprodukt  
**Art.-Nr:** 1931 (1 l), 1935 (5 l)

---

## 15. Vorschriften

### 15.1 Kennzeichnung:

Kennzeichnung nach EG-Richtlinien/GefStoffV:

Gefahrensymbol: Xi reizend

R:- 36/37/38 Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut

S:- 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren

37 Geeignete Schutzhandschuhe tragen.

46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorweisen.

### 15.2 Nationale Vorschriften:

Beschäftigungsbeschränkung: keine

Klassifizierung nach VbF: keine

Wassergefährdungsklasse (WGK): 1 (Nach VwVwS, Anhang 4)

---

## 16. Sonstige Angaben

Im Datenblatt Abschnitt 2 und 3 verwendete R -Sätze:

R22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken

R36/37/38 Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut

R41 Gefahr ernster Augenschäden

Abkürzungen:

n. a. = nicht anwendbar

k. D. v. =keine Daten vorhanden

Alle vorstehenden Angaben entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse. Sie stellen keine Zusage einer Produkteigenschaft im Sinne einer technischen Spezifikation dar.